



Kulturnämnden

---

**Tid** 27.08.2024 klo 18:00 - 19:22

**Plats** Stadshuset, fullmäktigesalen

**Behandlade ärenden**

<b>§</b>	<b>Rubrik</b>	<b>Sida</b>
§ 38	Beslut om behandling av extra ärenden	4
§ 39	Anmälningsärenden	5
§ 40	Genmäle över utvärderingsberättelsen för år 2023 av revisionsnämnden – Kulturnämnden	6
§ 41	Uppföljning av budgeten och verksamheterna april-juni 2024	7
§ 42	Kulturväsendets budget 2025	11
§ 43	Kulturverksamhetens evenemang hösten 2024	13



**Tid** 27.08.2024 klo 18:00 - 19:22

**Plats** Stadshuset, fullmäktigesalen

### Deltagare

Närvarande	Kankaristo Kai	ordförande	
	Idman Britta	vice ordförande	
	Augustsson-Sula Gun	medlem	
	Jeffery Alan	medlem	
	Jonsson Robert	medlem	
	Karhu Tuikka	medlem	
	Karvinen Jari	medlem	
	Larila Keijo	ersättare	Teppo Puputti. Larila avlägsnade sig under behandlingen av §42.
	Voipio Laura	medlem	
	Laine Sami	stst:s representant	
	Korsu Alvar	ungdomsrådets representant	
	Ahola Marja-Leena	representant för äldre rådet	
	Jennika Friman	föredragande	
	Laura Lotta Andersson	sekreterare	
	Milla Kuronen	beredare	Avlägsnade sig efter behandlingen av § 42.
	Lena Sommer	beredare	
Frånvarande	Puputti Teppo		

### Sammanträdet laglighet och beslutförhet

**Beslut** Ordförande konstaterade sammanträdet lagligt sammankallat och beslutfört.

### Val av protokolljusterare

**Beslut** Till protokolljusterare valdes Britta Idman och Laura Voipio.

### Underskrifter

Kai Kankaristo  
ordförande

Laura Lotta Andersson  
sekreterare

**Behandlade ärenden** 38 - 43

### Justering av protokoll

Britta Idman  
protokolljusterare

Laura Voipio  
protokolljusterare



**Protokollet framlagt till påseende**

Stadens websidor 27.09.2024

Intygar

Jennika Friman



Kulturnämnden

§ 38

27.08.2024

**Beslut om behandling av extra ärenden**

Kulturnämnden 27.08.2024 § 38

Beslut

Kulturnämnden behandlade inga extra ärenden.



Kulturnämnden

§ 39

27.08.2024

### Anmälningsärenden

Kulturnämnden 27.08.2024 § 39

Föredraganden informerar nämnden om aktuella ärenden.

Förslag

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070



Kulturnämnden

§ 40

27.08.2024

### Genmäle över utvärderingsberättelsen för år 2023 av revisionsnämnden – Kulturnämnden

Kulturnämnden 27.08.2024 § 40  
110/02.02.02/2024

Stadsfullmäktige har inbegärt en utredning av samtliga sektorer över de i utvärderingsberättelsen framställda åtgärder.

Revisionsnämnden konstaterar att verksamheten har i huvudsak handhåfts i enlighet med uppställda verksamhetsmässiga mål, men kulturväsendet har för andra året i rad överskridit det bindande budgetanslaget. Bruksgraden var 105 % år 2023.

Överskridningen beror bland annat på personalkostnader då förhöjningar inom ramen för kollektivavtalet har gjorts samt justeringar i löner har gjorts. Kulturverksamheten och medborgarverksamheten uppnådde målsättningarna för inkomsterna. Under året har museet och kulturverksamheten gjort anskaffningar som påverkat budgeten.

Förslag

Kulturnämnden antecknar revisionsnämndens utvärderingsberättelse för kännedom och beslutar godkänna ovannämnda text som kulturnämndens genmäle samt sända till stadsstyrelsen för kännedom.

Beslut

Kulturnämnden antecknade revisionsnämndens utvärderingsberättelse för kännedom och belöt att godkänna ovannämnda text som kulturnämndens genmäle och sända det till stadsstyrelsen för kännedom.

Tilläggsuppgifter  
Liitteet

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070

1 Utvärderingsberättelse 2023



Kulturnämnden

§ 41

27.08.2024

## Uppföljning av budgeten och verksamheterna april-juni 2024

Kulturnämnden 27.08.2024 § 41  
212/02.02.02/2024

Kulturväsendet har fram till 30.6.2024 använt 54 % av givna budgetanslag.

### Kulturverksamhet

I april fortsatte rekryteringen av kulturplanerare. Bland 34 sökande valdes konstmagister Silvia di Iorio till kulturplanerare. Di Iorio började arbetet i maj.

I april besökte Åbo svenska teater Hangö med pjäsen Fröken Julie. På internationella veterandagen ordnade vi fest i stadshusets festsal i samarbete med stadskansliet. Programmet bjöd på musik med musikinstitutets elever samt sång av Jori Otsa och Raimo Nummela på dragspel. Kommendör Klaus Fromholz höll festtal. Kulturnämnden delade ut verksamhetsunderstöd till 15 föreningar och projektunderstöd till 20 projekt och evenemang.

Under april och maj förberedde personalen sommarens evenemang samt förberedde ibruktagande av museets gamla utställningsutrymme till galleri. Konstgalleriet städades grundligt och väggarna målades. Till galleriet anskaffades s-krokar, linor samt upphängningskrokar. Konstgalleriet har fått ett väldigt gott mottagande och hade under första utställningen över 800 besökare.

I juni ordnades Skapande veckan i Tita-Maria skola med tre kurser teater, miniatyrmodeller samt bildkonst. I Skapande veckan deltog 28 barn. Under juni ordnades konstrundan HangArt och med hade vi 12 konstnärer på 9 besöksmål.

Dokumentären Hyvon – en kärlekshistoria på två språk hade premiär 27 juni och kulturverksamheten var med och ordnade en mottagning i stadshusets festsal.

Då museichefen var förhindrad deltog kulturdirektören i Museiförbundets årsmöte i Jyväskylä 22.5. På samma resa besökte kulturdirektören Tammerfors och Finlands barnkulturcenters vårdagar där det hölls förbundet vårmöte samt seminarium om tillgänglighet inom barnkultur. Kulturdirektören är styrelsemedlem i förbundet.

### Utställningar i Stadshusgalleriet

3–23.4	Hanko Foto klubb – Surprise
24.4–14.5	Kiinnevoima – Tapaus Nyt (konstnärer från Kouvola)
15.5–4.6	Hanna Westman - Sommar längs stränderna

### Utställning i Konstgalleriet

5–25.6.	Antti Eklund – What's Holding you Back
---------	--

### Biblioteksverksamhet



Kulturnämnden

§ 41

27.08.2024

#### Personal

Under våren rekryterades en biblioteksfunktionär och ansökningstiden förlängdes en gång så att sista ansökningdagen var 12.4. Nina Boije valdes till biblioteksfunktionär, och hon började arbeta den 3.6; samma dag som sommarjobbaren Talvikki Hämäläinen.

Så som i tidigare år, arbetade skolassistenten Martina Alopaeus på biblioteket 6–3.7.

Bibliotekschefen deltog i Rådet för de allmänna bibliotekens möte i Rovaniemi från den 24–25.4.

Cheferna av biblioteken som hördes till det före detta Lukas-biblioteksnätverket möttes i Hangö stadsbibliotek den 16.5.

Borgå stadsbiblioteks regionala utvecklingsuppdrags informatiker ordnade den 31.5 en så kallad kompetensdiskussion. Diskussionens mål var att kartlägga personalens nuvarande kunskande samt framtida kompetensbehov.

Personalen deltog sammanlagt i 35 timmar av arbetsrelaterad fortbildning.

#### Öppethållning och tjänster

Öppettiderna har varit enligt det normala.

Biblioteket var stängt mellan den 6–7.5 på grund av bibliotekssystemets versionsuppdatering.

I juni bytte biblioteket till sommaröppethållningstider. Läsesalens och Lappvik närbiblioteks meröppettider är samma som under vintertiden.

En pinsmaskin kom till kundernas bruk i maj. Kunderna kan med hjälp av instruktioner självständigt göra pinser för en liten kostnad.

#### Evenemang som biblioteket ordnat

Det ordnades tre författarbesök till tredje- och sjunde klassister i april och maj.

Den 10.4 presenterade Hannu Himanen sin nya bok på biblioteket.

Tapiola Sinfonietta höll en konsert i biblioteket den 26.4.

Biblioteket och motionstjänsterna planerade tillsammans Bibliotekspromenader; seniorinriktade promenader som var ledda av en idrottsinstruktör. De ordnades varje tisdag i maj under tiden 7–28.5. Efter promenaden bjöds det kaffe och program till deltagarna på biblioteket.

Biblioteket ordnade för första gången en läsfest den 18.5. Den var riktad till första klassister, deras föräldrar samt lärare. Programmet hade barnprogram, fiske efter böcker, tillagning av egna pinser och en läsekiosk, var man kunde få råd gällande barnens läsning. Vidare bjöds det på kaka, kaffe och saft.

Den 24.5. ordnades Satu Rämös författarbesök i stadshusets festsal.

#### Upplevelserummet

Från april till maj besökte totalt 23 grupper upplevelserummet.

#### Anskaffningar





Kulturnämnden

§ 41

27.08.2024

Biblioteket anskaffade en arbetspall med hjul för att underlätta hyllsättarnas arbete vid låga hyllor.

Galleriets utrustning utvidgades genom att skaffa nya linor för att hänga konstverk i, samt krokar för att kunna hänga relativt lätta tavlor i skärmarna.

En ny infoskärm anskaffades för att ersätta den gamla söndriga.

En Playstation 5-spelkonsol anskaffades som ett tillägg till PlayStation 4.

#### Övrigt

Bibliotekschefen deltog i ett sektorsövergripande "bekymrat möte" den 21.5.

Biblioteket gav ut sitt tvåspråkiga nyhetsbrev i början av juni.

En broschyr om bibliotekets tjänster fördes till turistbyrån i juni. Broschyren finns på finska, svenska och engelska.

#### Museiverksamhet

Den här vårsäsongen har helt gått till att planera och förverkliga de nya utrymmena. Kulminationen var öppningen 12–14.6 då vi öppnade utrymmena och utställningen Glimt – besök 1870-talets Hangö. Festen för inbjudna var festlig men avslappnad. Stadsfullmäktiges ordförande Aila Pääkkö läste upp forsknings- och kulturminister Sari Multalas hälsning, varefter hon gav stadens hälsning. Utrymmet öppnades av riksdagsledamot Henrik Wickström. Pia-Maria Lehtola var konferencier och intervjuade museichefen och Kombos representant Johannes Nieminen. Damkören deciBella och Hangon baletti- ja liikuntakoulu Helmet uppträdde.

De två följande dagarna var det fritt inträde och över 300 kom och titta på de nya utrymmena. Responsen har till största delen varit mycket positiv. Vi hann inte före öppnandet få skyltarna på plats, vilket väckt frågor. Besökarna har också frågat om när huvudutställningen öppnas. Utställningen besöktes av 923 personer i juni varav 246 hade Museikortet. Vi öppnade våra nya hemsidor vilka är enligt vår nya image. Till museibutiken har vi skaffat Hangöprodukter och de har gått bra till salu, liksom våra böcker som är bättre synliga. Parkavadelningen kom med planteringar både ut och in.

#### Medborgarverksamhet

Medborgarinstitutet ordnade öppet hus 4.4.2024 och ca 150 personer deltog. Deltagarna hade möjlighet att bekanta sig med olika utrymmen, kurser, lärare och personal. Vårterminen avslutades i maj.

Kansliets personal har jobbat intensivt med planeringen av kursutbudet för läsåret 2024-2025, samt fakturerat och avslutat vårens kurser. Kursplaneraren och rektorn har deltagit i SKAPA-projektets möten och i samband med det



Kulturnämnden

§ 41

27.08.2024

planerat fler kurser för barn och unga. MBI har också planerat kurser i första hjälp för Hangö stads anställda.

Förslag

Kulturnämnden antecknar ärendet för kännedom.

Beslut

Kulturnämnden antecknade ärendet för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070  
Bibliotekschef Milla Kuronen, 040 135 9382  
Museichef Laura Lotta Andersson, 040 135 9224  
Rektor Lena Sommer, 040 137 3936

Litteen

2 KULT tuloslaskelma 01-06 2024



Kulturnämnden

§ 42

27.08.2024

### Kulturväsändets budget 2025

Kulturnämnden 27.08.2024 § 42  
360/02.02.00/2024

Kulturväsändets nettokostnadsställe 10400 består av följande kostnadsställen  
4101 Kulturverksamhet  
4102 Biblioteksverksamhet  
4103 Museiverksamhet  
4107 Kulturverksamhetens projekt  
4108 Finlandsmodellen  
3403 Hangö Medborgarinstitut  
3405 Grundundervisning i konst  
3406 Suomea Ukrainalaisille

Kulturväsändets budgetram för år 2025 är 1,7 miljoner euro. Budgetförslaget har uppgjorts enligt ramen samt direktiven.

- I budgetförslaget har 8000 euro flyttats från kulturverksamheten till kostnadsställets kulturverksamhetens projekt som finns under biblioteksverksamhet. Anslaget är för Hangös litteraturdag som är kulturens och bibliotekets gemensamma evenemang.
- Kostnadsstället 3406 Suomea Ukrainalaisille tas bort, då språkkurserna är nu en del av kursverksamheten.
- I och med renoveringen i stadshuset så ordnas galleriverksamheten i Hangö Konstgalleri (tidigare museum). På grund av stor efterfrågan föreslås att konstgalleriets skulle fortsätta även efter att renoveringen i stadshuset är slutfört.
- Till museet föreslås ett till årsverk och en personalstyrka på 5,2 årsverken. Museet har ofta projektanställda, men i och med förnyelsen finns det behov för stadigvarande personal.
- Arbetet med den permanenta Hangöutställningen har påbörjats, men kräver även investeringar under år 2025. Till utställningen behövs belysning, digitala lösningar samt olika byggen för de olika temadelarna. Till investeringsbudgeten föreslås 250 000 euro.

Förslag

Kulturnämnden godkänner budgetförslaget för år 2025 samt föreslår 250 000 euro till investeringsbudgeten för museets investeringar.

Beslut

Kulturnämnden godkände budgetförslaget för 2025 samt föreslår 250 000 euro till investeringsbudgeten för museets investeringar.

Tilläggsuppgifter

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070  
Bibliotekschef Milla Kuronen, 040 135 9382



Kulturnämnden

§ 42

27.08.2024

Museichef Laura Lotta Andersson, 040 135 9224

Rektor Lena Sommer, 040 137 1936

Litteen

3 Kulttuuritoimi TA ehdotus 2025

Oheismateriaali

Oheismateriaali; Kombo alustava talousarvio Hanko



Kulturnämnden

§ 43

27.08.2024

### Kulturverksamhetens evenemang hösten 2024

Kulturnämnden 27.08.2024 § 43  
58/12.03.01/2024

30-31.8	Folkfest i Casinoparken
30.8-1.9	Hangödagarna
13.9	Sellon ja harpun säveliä (Melodier av cello och harpa)
23.10	Jussi Syren and the Groundbreakers
26.10	Ludowica – Mörka helgens konsert
30.11	Premiär Saiturin joulu övriga föreställningar i december
6.12	Självständighetsdagens fest
13.12	Luciafest

Dessutom deltar kulturverksamhetens personal i stadshusets öppet hus i oktober, seniormässan 8.10. och övriga evenemang som tangerar jubileumsåret.

Förslag

Kulturnämnden antecknar evenemangen för kännedom.

Beslut

Kulturnämnden antecknade evenemangen för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Kulturdirektör Jennika Friman, 040 139 1070



**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 38, § 39, § 40, § 41, § 43**

**Besvärsförbud**

I beslut, som gäller endast beredning eller verkställighet, får ändring inte sökas enligt 136 § i kommunallag.



## Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 42

### Anvisningar om hur man begär omprövning

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

### Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

### Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Kulturnämnden i Hangö** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

*En part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En *kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

### Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos **Kulturnämnden i Hangö**.

Adress: Rådhusorget 5, 10900 Hangö

Telefonnummer: 019 220 31

Registraturens e-postadress: kirjaamo@hanko.fi

### Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:



- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Hangö stads registratur.

Adress: Boulevarden 6, 10900 Hangö  
E-postadress: kirjaamo@hanko.fi  
Telefonnummer: 019 220 31